

INTERNATIONAL LAW REPORTS

Volume

82



Volumes published under the title:

ANNUAL DIGEST AND REPORTS OF PUBLIC INTERNATIONAL LAW CASES

Vols. 1 and 2

Edited by Sir John Fischer Williams, K.C., and H. Lauterpacht, LL.D.

Vols. 3 and 4

Edited by Arnold D. McNair, C.B.E., LL.D., and H. Lauterpacht, LL.D.

Vols. 5—16

Edited by H. Lauterpacht, Q.C., LL.D., F.B.A.

Volumes published under the title:

INTERNATIONAL LAW REPORTS

Vols. 17—23	Edited by Sir Hersch Lauterpacht, Q.C., LL.D.,
	F.B.A.
Vol. 24	Edited by Sir Hersch Lauterpacht, Q.C., LL.D.,
	F.B.A., and E. Lauterpacht
Vols. 25-68 and	Consolidated Tables and Index to Vols. 1-35 and
	36—45
	Edited by E. Lauterpacht, Q.C.
Vols. 69—82	Edited by E. Lauterpacht, C.B.E., Q.C., and
	C. J. Greenwood



INTERNATIONAL LAW REPORTS

Volume

82

EDITED
BY
E. LAUTERPACHT, C.B.E., Q.C.

BENCHER OF GRAY'S INN; FELLOW OF TRINITY COLLEGE, CAMBRIDGE

AND

C. J. GREENWOOD FELLOW OF MAGDALENE COLLEGE, CAMBRIDGE

A PUBLICATION OF THE RESEARCH CENTRE FOR INTERNATIONAL LAW, UNIVERSITY OF CAMBRIDGE

CAMBRIDGE

GROTIUS PUBLICATIONS LIMITED

1990



CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS

University Printing House, Cambridge CB2 8BS, United Kingdom

Cambridge University Press is part of the University of Cambridge.

It furthers the University's mission by disseminating knowledge in the pursuit of education, learning and research at the highest international levels of excellence.

www.cambridge.org Information on this title: www.cambridge.org/9780521464277

© E. LAUTERPACHT 1990

This publication is in copyright. Subject to statutory exception and to the provisions of relevant collective licensing agreements, no reproduction of any part may take place without the written permission of Cambridge University Press.

First published 1990 Reprinted 2016

Printed in Singapore by Markono Print Media Pte Ltd

A catalogue record for this publication is available from the British Library

ISBN 978-0-521-46427-7 Hardback

Cambridge University Press has no responsibility for the persistence or accuracy of URLs for external or third-party internet websites referred to in this publication, and does not guarantee that any content on such websites is, or will remain, accurate or appropriate. Information regarding prices, travel timetables, and other factual information given in this work is correct at the time of first printing but Cambridge University Press does not guarantee the accuracy of such information thereafter.



TABLE OF CONTENTS

	PAGE
Preface	vii
Editorial Note	ix
Table of Cases (alphabetical)	xiii
Table of Cases (according to courts and countries)	XV
Digest (main headings)	xviii
Digest of Cases Reported in Volume 82	xix
Table of Treaties	xlvii
Reports of Cases	1
Additional Materials	671
INDEX	705



PREFACE

This volume gives additional recognition to two names that have been associated with it for a number of years. Mr Christopher Greenwood began his work on these *Reports* in 1978. In 1985 he became Assistant Editor. Now he becomes Joint Editor. This acknowledgement is well deserved. He has brought to his task dedication, painstaking care and constructive imagination. It was, for example, he who proposed the idea, first reflected in volume 75, of replacing the "classification" system by a digest of cases. The effect of this has been to introduce much greater flexibility into the editorial process while, at the same time, assisting the reader rapidly to become acquainted with the principal contents of each volume. We should regard ourselves as fortunate that we can enjoy the contribution of someone so committed to International Law as is Mr Greenwood.

The other name now accorded a greater prominence in this work is that of Mr Andrew Oppenheimer, MA, Barrister-at-Law. For the last eight years he has been much more than the translator whose felicitous use of words has reduced into lucid English the often complex and elusive languages of decisions rendered in French, German, Italian and Spanish. He has scrutinized the law reports and periodicals of the various Civil Law countries to identify cases suitable for inclusion in this series. In addition, he has increasingly borne the responsibility for preparing summaries of, and otherwise making ready for the press, the cases that he has selected. He is now to have the title of "Associate Editor: Civil Law Jurisdictions". He is also a Research Fellow of the Research Centre for International Law, under the auspices of which this series is published. Amongst the fruits of Mr Oppenheimer's labour in the present volume will be found judgments from the courts of Poland, France, Switzerland and Belgium.

This volume also contains a substantive innovation—a documentary section (see pp. 671 and following). This does not herald a change to make the series other than one devoted to judicial and arbitral materials. However, on occasion in the past, we have appended to the text of a decision a note containing later material closely related to it, for example, the Memorandum of the Claimant when seeking the reopening of the arbitral decision in BP v. Libyan Arab Republic, printed in 53 ILR 358-74. Later decisions by way of appeal in the same case are, naturally, in a different category, as they are usually reported in due course. But collateral material emerging some time after the appearance of the volume containing the case to which it pertains has not been reprinted. Now, however, with the publication of the Consolidated Tables of Cases and Indexes (which will, we



viii PREFACE

hope, be further consolidated over shorter intervals in the future), the retrieval of materials wherever located in the series will become easier. It is, therefore, possible to contemplate the later insertion of relevant documents, sometimes even several volumes later than the one in which the related case is reported. Thus the present volume reprints, by way of appendix to the Beagle Channel case in 1977, reported as far back as 52 ILR 93, the documents relating to the Papal mediation in the period 1978-84 and the settlement of the differences between Argentina and Chile arising from that Award. Such additional materials will in the future be entered both in the Tables of Cases and the Index of each volume.

In addition to Mr Oppenheimer's extensive contribution, already mentioned, we are indebted to the following persons who have assisted in divers ways. Professor D.W. Bowett QC kindly helped prepare the summary of the Rainbow Warrior award. The text in its printed form was made available by the Registrar of the Tribunal, Mr Michael F. Hollering, General Counsel of the American Arbitration Association. Professor Bowett and Mr T.D. Wright also gave valuable assistance with the preparation of the La Bretagne case. Professor Joe Verhoeven contributed most helpfully in the selection of the Belgian decisions and also provided the translation of one decision rendered in Flemish. Miss Maria Mulrennan LLM and Miss Donata Rugarabamu BA contributed many of the summaries and performed numerous other tasks in connection with the preparation of the volume. The Index is the work of Miss Maureen MacGlashan. Miss Rugarabamu compiled the Tables of Cases and Treaties. Mrs Diane Ilott corrected the proofs and was responsible for much of the work of seeing the volume through the press. Miss Christine Kay gave valuable secretarial assistance. The volume has again been most carefully printed by the Gomer Press.

Our gratitude is also due to the following publishers who kindly gave permission for the photographic reproduction of decisions appearing in their law reports: the West Publishing Company (the Federal Reporter and the Federal Supplement); Messrs Juta and Co (the South African Law Reports) and the Canadian Law Book Company (the Dominion Law Reports). We are also most grateful to the International Court of Justice for permission to reproduce the decision from the International Court of Justice Reports.

E. LAUTERPACHT C. J. GREENWOOD

Research Centre for International Law University of Cambridge July 1990



EDITORIAL NOTE

The International Law Reports endeavour to provide within a single series of volumes comprehensive access in English to judicial materials bearing on public international law. On certain topics it is not always easy to draw a clear line between cases which are essentially ones of public international law interest and those which are primarily applications of special domestic rules. For example, in relation to extradition, the Reports will include cases which bear on the exception of "political offences" or the rule of double criminality, but will restrict the number of cases dealing with purely procedural aspects of extradition. Similarly, while the general rules relating to the admission and exclusion of aliens, especially of refugees, are of international legal interest, cases on the procedure of admission usually are not. In such borderline areas, and sometimes also where there is a series of domestic decisions all dealing with a single point in essentially the same manner, only one illustrative decision will be printed and references to the remainder will be given in an accompanying note.

Decisions of International Tribunals

The Reports seek to include so far as possible the available decisions of every international tribunal, e.g. the International Court of Justice, or ad hoc arbitrations between States. There are, however, some jurisdictions to which full coverage cannot be given, either because of the large number of decisions (e.g. the Administrative Tribunal of the United Nations) or because not all the decisions bear on questions of public international law (e.g. the Court of the European Communities). In these instances, those decisions are selected which appear to have the greatest long-term value.

Human rights cases. The number of decisions on questions of international protection of human rights has increased considerably in recent years and it is now impossible for the Reports to cover them all. As far as decisions of international jurisdictions are concerned, the Reports will continue to publish decisions of the European Court of Human Rights and of the Inter-American Court of Human Rights, as well as "views" of the United Nations Committee on Human Rights. Selected decisions of the European Commission of Human Rights will be printed, chosen by reference to the importance of the points at issue and their interest to public international lawyers generally. (All reports of decisions of the European Commission of Human Rights are published in an official series, the Official Collection of Decisions of the European Commission of Human Rights, as well as in the European Human Rights Reports). Decisions of national courts on the



EDITORIAL NOTE

x

application of conventions on human rights will not be published unless they deal with a major point of substantive human rights law or a matter of wider interest to public international lawyers such as the relationship of international law and national law, the extent of the right of derogation or the principles of the interpretation of treaties.

International arbitrations. The Reports of course include arbitral awards rendered in cases between States which involve an application of public international law. Beyond this, however, the selection of arbitral decisions is more open to debate. As these Reports are principally concerned with matters of public international law, they will not include purely private law commercial arbitrations even if they are international in the sense that they arise between parties of different nationality and even if one of them is a State. (For reports of a number of such awards, see Yearbook Commercial Arbitration (ed. Pieter Sanders, under the auspices of the International Council for Commercial Arbitration)). But where there is a sufficient point of contact with public international law then the relevant parts of the award will be reported. Examples of such points of contact are cases in which the character of a State as a party has some relevance (e.g. State immunity, stabilization clauses, force majeure) or where there is a choice of law problem involving discussion of international law or general principles of law as possible applicable laws. The same criteria will determine the selection of decisions of national courts regarding the enforcement of arbitral awards.

Decisions of National Tribunals

A systematic effort is made to collect from all national jurisdictions those judicial decisions which have some bearing on international law.

Editorial Treatment of Materials

The basic policy of the Editor is, so far as possible, to present the material in its original form. It is no part of the editorial function to impose on the decisions printed in these volumes a uniformity of approach or style which they do not possess. Editorial intervention is limited to the introduction of the summary and of the bold-letter rubric at the head of each case. This is followed by the full text of the original decision or of its translation. Normally, the only passages which will be omitted are those which contain either statements of fact having no bearing on the points of international law involved in the case or discussion of matters of domestic law unrelated to the points of international legal interest. The omission of material is usually indicated either by a series of dots or by the insertion of a sentence in square brackets noting the passages which have been left out.



EDITORIAL NOTE

хi

Presentation of Materials

The material in this volume is of two kinds, material reproduced photographically and material which has been freshly set for this volume.

Material photographically reproduced. This consists exclusively of reports originally printed in the English language. The material can usually be recognized by the differences between its type-style and the Baskerville type otherwise used in these Reports. The source of the material is identified by the reference to "Report" in square brackets at the end of the case. Where more than one citation is given, the report used is the one first listed. The bold type figures in square brackets in the inner margin of each page refer to the pagination of the original report. The smaller figures in square brackets in the margins of these cases are the indicators of footnotes which have been editorially introduced.

Other material. The remaining material in the volume has been typeset for this volume. This includes all material specially translated into English for these Reports as well as some material in English which in its original form was not suitable for photoreproduction. The source of all such material is indicated by the reference to the "Report" in square brackets at the end of the case. The language of the original decision is also mentioned there. The bold figures in square brackets in the body of the text indicate the pagination of the original report. Small figures in square brackets within the text are indicators of footnotes which have been editorially introduced.

Notes

Footnotes. Footnotes enclosed in square brackets are editorial insertions. All other footnotes are part of the original report.

Other notes. References to cases deemed not to be sufficiently substantial to warrant reporting will occasionally be found in editorial notes either at the end of a report of a case on a similar point or under an independent heading.

DIGEST OF CASES

With effect from Volume 75 the decisions contained in the *Reports* are no longer arranged according to the traditional classification scheme. Instead a Digest of Cases is published at the beginning of each volume. The main headings of the Digest are arranged alphabetically. Under each heading brief details are given of those cases reported in that volume which contain points covered by that



xii

EDITORIAL NOTE

heading. Each entry in the Digest gives the name of the case concerned and the page reference, the name of the tribunal which gave the decision and an indication of the main points raised in the case which relate to that particular heading of the Digest. Where a case raises points which concern several different areas of international law, entries relating to that case will appear under each of the relevant headings in the Digest. A list of the main headings used in the Digest is set out at page xviii.



TABLE OF CASES REPORTED

ALPHABETICAL

(Cases which are reported only in a note are distinguished from cases which are reported in full by the insertion of the word "note" in parentheses after the page number of the report.)

"ACSYNGO" and Others v. Compagnie de Saint-Gobain (France) SA and Others, 127

Air Forces Command of the Islamic Republic of Iran v. Bendone Derossi International Ltd, 95

Argentina v. Chile: see Beagle Channel Arbitration (Argentina v. Chile), (Additional Materials)

Arnolis v. Belgium, 124 (note)

Banco de la Nacion Lima v. Banco Cattolica del Veneto, 10

Banque du Gothard v. Chambre des Recours en Matière Pénale du Tribunal d'Appel du Canton du Tessin and Another, 50

Beagle Channel Arbitration (Argentina v. Chile), (Additional Materials), 671 Belgium v. Nicod and Another, 124

Benvenuti and Bonfant Ltd v. Banque Commerciale Congolaise and Others, 91

Binga v. The Administrator-General for South West Africa and Others, 464 Binga v. The Cabinet for South West Africa and Others, 464, 486

Case Concerning the Applicability of the Obligation to Arbitrate under Section 21 of the United Nations Headquarters Agreement of 26 June 1947, 225

Castanheira v. Commercial Office of Portugal, 100

Dispute Concerning Filleting within the Gulf of St Lawrence ("La Bretagne") (Canada/France), 590

Dreyfus & Co v. Duncan (Lloyd's Underwriters) and Another, 107

Enkoto Bombene v. Naviga NV, 109 (note)

Girod de l'Ain and Others, 85 Griessen, 5 Harvard Law School Forum and Others v. Shultz, 329

Hildebrand v. Champagne, 121

Italian State v. X and Court of Appeal of the Canton of the City of Basle, 23

Kingdom of Spain v. Company X SA, 38

"La Bretagne": see Dispute Concerning Filleting within the Gulf of St Lawrence

Libyan Arab Socialist People's Jamahiriya v. Actimon SA, 30 Lo Yin Ling and Man Kin Ping, 104

Marcos and Associates v. Chambre d'Accusation, Geneva, 53

Maria B v. Austrian Cultural Institute in Warsaw, 1

Matanzima and Another v. President of the Republic of Transkei and Another, 376

Mendelsohn and Others v. Meese, 301

New Zealand v. France: see Rainbow Warrior (New Zealand v. France) Nkondo v. Minister of Police and Another, 358

Piha v. Belgium, 109

Popular Revolutionary Republic of Guinea v. Atlantic Triton Company, 75

Portugal v. Goncalves, 115

Rainbow Warrior (New Zealand v. France), 499

Rankin v. The Islamic Republic of Iran, 204

Regina v. Finta, 424

Romanian Maritime Navigation Company (Navrom) v. Buenamar Compania Naviera and Another, 93

Rousseau v. Republic of Upper Volta, 118



More Information

xiv

TABLE OF CASES

S v. Banda and Others, 388

S v. India, 13

S v. Socialist Republic of Romania and Another, 45

Short v. The Islamic Republic of Iran, 148

Socialist Federal Republic of Yugoslavia v. Société Européenne d'Etudes et d'Entreprises, Crédit Lyonnais, Air France and Others, 58, 71

Société Européenne d'Etudes et d'Entreprises v. World Bank, Yugoslavia and France, 58, 62

Société Européenne d'Etudes et d'Entreprises and International Bank for Reconstruction and Development v. France and Socialist Federal Republic of Yugoslavia, 58, 73

South African Airways v. Dole, 319 Swissair v. X and Another, 36

United States v. The Palestine Liberation Organization and Others, 282 United States of America v. Yunis (No 1), 337

United States of America v. Yunis (No 2), 343

Vafadar, 97

Yeager v. The Islamic Republic of Iran,



TABLE OF CASES REPORTED

ARRANGED ACCORDING TO COURTS AND TRIBUNALS (INTERNATIONAL CASES) AND COUNTRIES (MUNICIPAL CASES)

(Cases which are reported only in a note are distinguished from cases which are reported in full by the insertion of the word "note" in parentheses after the page number of the report.)

I. DECISIONS OF INTERNATIONAL TRIBUNALS

Arbitral Tribunal established by Agreement of 23 October 1985

1986

Dispute Concerning Filleting within the Gulf of St Lawrence ("La Bretagne") (Canada/France), 590

Court of Arbitration established by the British Government pursuant to the Argentina-Chile General Treaty of Arbitration, 1902

Beagle Channel Arbitration (Argentina v. Chile), (Additional Materials), 671

France-New Zealand Arbitration Tribunal

Rainbow Warrior (New Zealand v. France), 499

International Court of Justice

1988

Case Concerning the Applicability of the Obligation to Arbitrate under Section 21 of the United Nations Headquarters Agreement of 26 June 1947, 225

Iran-United States Claims Tribunal

1987

Rankin v. The Islamic Republic of Iran,

Short v. The Islamic Republic of Iran,

Yeager v. The Islamic Republic of Iran, 178

DECISIONS OF MUNICIPAL COURTS

Belgium

1979

Vafadar, 97

1980

Castanheira v. Commercial Office of Portugal, 100 Lo Yin Ling and Man Kin Ping, 104

1981

Dreyfus & Co v. Duncan (Lloyd's Underwriters) and Another, 107 Enkoto Bombene v. Naviga NV, 109 (note)

1982

"ACSYNGO" and Others v. Com-

pagnie de Saint-Gobain (France) SA and Others, 127, 131 Piha v. Belgium, 109

Portugal v. Goncalves, 115

Rousseau v. Republic of Upper Volta, 118

1984

Hildebrand v. Champagne, 121

Arnolis v. Belgium, 124 (note) Belgium v. Nicod and Another, 124

1986

"ACSYNGO" and Others v. Compagnie de Saint-Gobain (France) SA and Others, 127, 134



xvi

TABLE OF CASES

Bophuthatswana: see under South Africa

Canada

1989

Regina v. Finta, 424

France

1984

Popular Revolutionary Republic of Guinea v. Atlantic Triton Company, 75, 77

Société Européenne d'Etudes et d'Entreprises v. World Bank, Yugoslavia and France, 58, 62

1985

Socialist Federal Republic of Yugoslavia v. Société Européenne d'Etudes et d'Entreprises, Crédit Lyonnais, Air France and Others, 58, 71

1986

Girod de l'Ain and Others, 85 Popular Revolutionary Republic of Guinea v. Atlantic Triton Company, 75, 83

Société Européenne d'Etudes et d'Entreprises and International Bank for Reconstruction and Development v. France and Socialist Federal Republic of Yugoslavia, 58, 73

1987

Air Forces Command of the Islamic Republic of Iran v. Bendone Derossi International Ltd, 95

Benvenuti and Bonfant Ltd v. Banque Commerciale Congolaise and Others, 91

1988

Romanian Maritime Navigation Company (Navrom) v. Buenamar Compania Naviera and Another, 93

Namibia: see South West Africa

Poland

1987

Maria B v. Austrian Cultural Institute in Warsaw, 1

South Africa

1980

Nkondo v. Minister of Police and Another, 358

(Bophuthatswana)

1989

S v. Banda and Others, 388

(Transkei)

1988

Matanzima and Another v. President of the Republic of Transkei and Another, 376

South West Africa

1984

Binga v. The Administrator-General for South West Africa and Others, 464, 469

1988

Binga v. The Cabinet for South West Africa and Others, 464, 486

Switzerland

1982

Griessen, 5

1984

Banco de la Nacion Lima v. Banco Cattolica del Veneto, 10 S v. India, 13

1985

Italian State v. X and Court of Appeal of the Canton of the City of Basle, 23 Libyan Arab Socialist People's Jamahiriya v. Actimon SA, 30 Swissair v. X and Another, 36



TABLE OF CASES

xvii

1986

Kingdom of Spain v. Company X SA, 38

1987

Banque du Gothard v. Chambre des Recours en Matière Pénale du Tribunal d'Appel du Canton du Tessin and Another, 50

Marcos and Associates v. Chambre d'Accusation, Geneva, 53 S v. Socialist Republic of Romania and

Another, 45

Transkei: see under South Africa

United States

1986

Harvard Law School Forum and Others v. Shultz, 329

1987

South African Airways v. Dole, 319

1988

Mendelsohn and Others v. Meese, 301 United States v. The Palestine Liberation Organization and Others, 282 United States of America v. Yunis (No 1), 337

United States of America v. Yunis (No 2), 343



DIGEST OF CASES

List of Main Headings

(Those headings for which there are entries in the present volume are printed in italics. For a guide to the Digest, see the Editorial Note at p. xi.)

Air Jurisdiction Aliens Lakes and Landlocked Seas Arbitration Nationality Canals Recognition Claims Relationship of International Law and Municipal Law Comity Reprisals and Countermeasures Conciliation Rivers Consular Relations Sea Damages Sources of International Law Diplomatic Relations Space Economics, Trade and Finance State Immunity Environment State Responsibility Expropriation State Succession Extradition States Governments Territory Human Rights Treaties

xviii

War and Armed Conflict

International Court of Justice

International Organizations

International Tribunals



Air

Cambridge University Press 978-0-521-46427-7 — International Law Reports Edited by E. Lauterpacht , C. J. Greenwood Frontmatter More Information

DIGEST OF CASES REPORTED IN VOLUME 82

Air services agreement — Termination — Revocation of permit issued to designated airline — Revocation taking effect before termination of agreement — Whether entailing violation of agreement — South Africa-United States Air Services Agreement, 1947 — United States Court of Appeals (District of Columbia Circuit)	
South African Airways v. Dole	319
Hijacking — Whether crime of universal jurisdiction — Measures for the suppression of air piracy — Hague Convention for the Suppression of Unlawful Seizure of Aircraft, 1970 — Montreal Convention for the Suppression of Unlawful Acts against the Safety of Civil Aviation, 1971 — International Convention Against the Taking of Hostages, 1979 — United States District Court (District of Columbia)	
United States of America v. Yunis (No 2)	343
Transit rights — Aircraft in distress — Aircraft forced to land in third State due to adverse weather conditions — Whether passengers have right of overland transit — Whether passengers subject to jurisdiction of third State — South Africa, Supreme Court (Orange Free State Provincial Division)	
Nkondo v. Minister of Police and Another	358
Aliens	
Admission — Freedom of movement within territory of State — Alien liable to exclusion under United States law — Admission to United States subject to restrictions on movement within United States — Palestine Liberation Organization Permanent Observer at the United Nations — United States District Court (District of Massachusetts)	
Harvard Law School Forum and Others v. Shultz	329

Expulsion — Discretion of host State to order expulsion of alien from its territory — Limits of discretion — Minimum international standards — Departure of United States citizens from Iran during Iranian Revolution — Whether voluntary — Constructive expulsion — Whether series of anti-American actions should be treated as raising presumption of constructive expulsion —

Iran-United States Claims Tribunal
Short v. Islamic Republic of Iran

148

Page



More Information

XX

DIGEST OF CASES

Page Aliens (cont.) Expulsion — Discretion of host State to order expulsion of alien from its territory - Limits of discretion - Minimum international standards - Requirement that alien be afforded reasonable opportunity to wind up affairs — Expulsion of United States citizens from Iran during Iranian Revolution — Actions of Iranian Revolutionary Guards — Whether imputable to Iran — Whether violating minimum standards — Iran-United States Claims Tribunal Yeager v. Islamic Republic of Iran 178 Expulsion — Whether alien expelled or left voluntarily because of political situation — Discretion of host State to order expulsion of alien from its territory — Limits of discretion — Minimum international standards — Departure of United States citizens from Iran during Iranian Revolution - Actions of Iranian Revolutionary Guards — Whether imputable to Iran Whether violating minimum standards — Iran-United States Claims Tribunal 204 Rankin v. Islamic Republic of Iran Arbitration Ad hoc international arbitration — Applicable law — Powers of tribunal - Arbitration tribunal established by agreement between New Zealand and France to hear Rainbow Warrior dispute - France-New Zealand Arbitration Tribunal Rainbow Warrior (New Zealand v. France) 499 Award — Binding force of award — Arbitration between company and foreign State — Burden of proof — New York Convention on the Recognition and Enforcement of Foreign Arbitral Awards, 1958 — France, Court of Appeal of Rouen, Tribunal de grande instance of Paris and Court of Cassation Société Européenne d'Etudes et d'Entreprises v. Yugoslavia and Others 58 Competence — Whether competence of arbitral tribunal excludes jurisdiction of municipal courts — ICSID arbitration — Interim relief — Whether parties to arbitration entitled to seek interim relief from municipal courts in order to guarantee performance of subsequent award — Washington Convention for the Settlement of Investment Disputes between States and Nationals of Other States, 1965 — Article 26 — France, Court of Appeal of Rennes and Court of Cassation Popular Revolutionary Republic of Guinea v. Atlantic Triton

Company

75



DIGEST OF CASES

xxi *Page*

Dispute — Compromis — Tribunal required to give ruling on dispute concerning interpretation of treaty — Dispute arising in connection with specific case — Specific case not referred to tribunal — Duty of tribunal to bear in mind facts which gave rise to dispute over interpretation — Arbitral Tribunal established by Agreement of 23 October 1985

Dispute Concerning Filleting within the Gulf of St Lawrence ("La Bretagne") (Canada/France)

590

Enforcement of award — Arbitration between company and foreign State — State immunity — Whether signature of arbitration clause constitutes waiver of immunity — Whether waiver extends to proceedings for enforcement of award — France, Court of Appeal of Rouen, *Tribunal de grande instance* of Paris and Court of Cassation

Société Européenne d'Etudes et d'Entreprises v. Yugoslavia and Others

58

Enforcement of award — ICSID arbitration — Enforcement against foreign State — Bank controlled by foreign State — Whether liable for award against State — France, Court of Cassation

Benvenuti and Bonfant Ltd v. Banque Commerciale Congolaise and Others

91

Obligation to arbitrate — Dispute — Dispute concerning the interpretation or application of treaty — Agreement between the United States and the United Nations regarding the Head-quarters of the United Nations, 1947 — Obligations of United States as host State — Palestine Liberation Organization ("PLO") Observer Mission to United Nations — United States Anti-Terrorism Act 1987 — Whether requiring closure of PLO Observer Mission — Whether requirement of closure would be contrary to 1947 Agreement — Implementation of Anti-Terrorism Act irrespective of Headquarters Agreement — Whether amounting to a dispute about the interpretation or application of the Agreement — Crystallization of dispute — Whether mere enactment of Anti-Terrorism Act creates a dispute — Whether enforcement of Act required — International Court of Justice

Case Concerning the Applicability of the Obligation to Arbitrate under Section 21 of the United Nations Headquarters Agreement of 26 June 1947

225

Procedure — Arbitration between company and foreign State — Powers of arbitrators — Interpretation of treaties — Whether arbitrators empowered to interpret treaty affecting private interests of parties to arbitration — Whether arbitrators bound by



xxii

DIGEST OF CASES

	Page
Arbitration (cont.) government interpretation — France, Court of Appeal of Rouen, Tribunal de grande instance of Paris and Court of Cassation Société Européenne d'Etudes et d'Entreprises v. Yugoslavia and Others	58
Recognition of award — ICC arbitration — Action for annulment before municipal courts — New York Convention on the Recognition and Enforcement of Foreign Arbitral Awards, 1958 — Whether applicable — Whether requiring national court to hear challenge to award rendered in another State — France, Court of Cassation	
Air Forces Command of the Islamic Republic of Iran v. Bendone Derossi International Ltd	95
Claims	
Breach of treaty — Damage — Non-material damage to State — Remedy — Whether satisfaction the only available remedy — Whether award of monetary compensation possible — Claimant State not seeking award of monetary compensation — Declaration by tribunal that condemnation of respondent State appropriate satisfaction — France-New Zealand Arbitration	
Tribunal	
Tribunal Rainbow Warrior (New Zealand v. France)	499
Rainbow Warrior (New Zealand v. France) State control over private claims — Effects of treaty settling claims on rights of private claimant — Private claimant seeking settlement by arbitration — Enforcement of arbitration award — France, Court of Appeal of Rouen, Tribunal de grande instance of Paris and Court of Cassation	499 58
Rainbow Warrior (New Zealand v. France) State control over private claims — Effects of treaty settling claims on rights of private claimant — Private claimant seeking settlement by arbitration — Enforcement of arbitration award — France, Court of Appeal of Rouen, Tribunal de grande instance of Paris and Court of Cassation Société Européenne d'Etudes et d'Entreprises v. Yugoslavia and Others	
Rainbow Warrior (New Zealand v. France) State control over private claims — Effects of treaty settling claims on rights of private claimant — Private claimant seeking settlement by arbitration — Enforcement of arbitration award — France, Court of Appeal of Rouen, Tribunal de grande instance of Paris and Court of Cassation Société Européenne d'Etudes et d'Entreprises v. Yugoslavia and Others Consular Relations Honorary consul — Immunity — Attachment and execution — Whether personal funds of honorary consul benefit from immunity from attachment and execution — Requirement that funds allocated for consular functions can be separated from personal funds — Consulate situated in private offices of honorary consul — Vienna Convention on Consular Relations, 1963 — Article 61 — Switzerland, Federal Tribunal	
Rainbow Warrior (New Zealand v. France) State control over private claims — Effects of treaty settling claims on rights of private claimant — Private claimant seeking settlement by arbitration — Enforcement of arbitration award — France, Court of Appeal of Rouen, Tribunal de grande instance of Paris and Court of Cassation Société Européenne d'Etudes et d'Entreprises v. Yugoslavia and Others Consular Relations Honorary consul — Immunity — Attachment and execution — Whether personal funds of honorary consul benefit from immunity from attachment and execution — Requirement that funds allocated for consular functions can be separated from personal funds — Consulate situated in private offices of honorary consul — Vienna Convention on Consular Relations, 1963 — Article 61 — Switzerland, Federal Tribunal Griessen	
Rainbow Warrior (New Zealand v. France) State control over private claims — Effects of treaty settling claims on rights of private claimant — Private claimant seeking settlement by arbitration — Enforcement of arbitration award — France, Court of Appeal of Rouen, Tribunal de grande instance of Paris and Court of Cassation Société Européenne d'Etudes et d'Entreprises v. Yugoslavia and Others Consular Relations Honorary consul — Immunity — Attachment and execution — Whether personal funds of honorary consul benefit from immunity from attachment and execution — Requirement that funds allocated for consular functions can be separated from personal funds — Consulate situated in private offices of honorary consul — Vienna Convention on Consular Relations, 1963 — Article 61 — Switzerland, Federal Tribunal	58

Losses for which damages recoverable — Non-material damage to State — Violation of solemn obligation — Insult — Whether



DIGEST OF CASES xxiii

Page

award of monetary compensation available as remedy — France-New Zealand Arbitration Tribunal

Rainbow Warrior (New Zealand v. France) 499

Losses for which damages recoverable — United States citizen expelled from Iran — Claim that property had to be sold at less than full value — Contract of employment lawfully terminated by United States company — Whether damages recoverable from Iran—Iran-United States Claims Tribunal

Yeager v. Islamic Republic of Iran 178

Diplomatic Relations

Immunity — Diplomatic agent — Immunity from civil jurisdiction — Vienna Convention on Diplomatic Relations, 1961 — Article 31 — Immunity limited to official functions — Scope of functions of diplomatic mission — Whether Article 3 of Convention contains exhaustive list — Waiver of immunity — Belgium, Civil Court of Brussels

Portugal v. Goncalves 115

Immunity — Embassy technical and administrative staff — Right to institute proceedings in courts of receiving State — Whether authorization of sending State required — National of neither sending State nor receiving State employed as radiotelegraph operator and subsequently on clerical duties — Vienna Convention on Diplomatic Relations, 1961, Section 32(3) — Switzerland, Federal Tribunal

S v. India

Immunity — Entitlement to — Whether restricted to natural persons — Commercial Office of Portugal in Brussels — Whether entitled to diplomatic immunity — Employment dispute — Belgium, Labour Court of Brussels

Castanheira v. Commercial Office of Portugal 100

Immunity — Family of diplomatic agent — Transit through third State — Immunity from criminal jurisdiction — Wife of diplomatic agent travelling separately from her husband — Scope of immunity — Waiver — Vienna Convention on Diplomatic Relations, 1961 — Articles 40(1) and 32 — Belgium, Court of Cassation

Vafadar 97

Immunity — Representative to international organization — Immunity from civil jurisdiction — Vienna Convention on Diplomatic Relations, 1961 — Article 31(1)(a) — Exceptions to



More Information

xxiv

DIGEST OF CASES

	Page
Diplomatic Relations (cont.) immunity — Real action relating to private immovable property situated in the territory of the receiving State — Whether including claim for charges incurred in respect of tenancy agreement — Belgium, Court of Cassation	
Hildebrand v. Champagne	121
Locally recruited employees of embassy — National of receiving State employed as chauffeur — Action for damages for wrongful dismissal — Whether defendant State entitled to immunity — Belgium, Labour Court of Brussels	
Rousseau v. Republic of Upper Volta	118
Protection of embassy premises — Terrorist attack — Duty of receiving State to protect embassy — Whether receiving State liable for damage to own citizens in attack on foreign embassy — Belgium, Court of Appeal of Brussels	
Belgium v. Nicod and Another	124
Economics, Trade and Finance State contracts — Arbitration — Award — Application to municipal courts for annulment — France, Court of Cassation Air Forces Command of the Islamic Republic of Iran v. Bendone Derossi International Ltd	95
State contracts — Contract between State and foreign company — Arbitration — Award — Recognition and enforcement — France, Court of Appeal of Rouen, Tribunal de grande instance of Paris and Court of Cassation	
Société Européenne d'Etudes et d'Entreprises v. Yugoslavia and Others	58
State contracts — Contract between State and foreign corporation — ICSID arbitration — Whether recourse to municipal courts for interim relief excluded — France, Court of Appeal of Rennes and Court of Cassation	
Popular Revolutionary Republic of Guinea v. Atlantic Triton Company	75
State contracts — Liability for debts — Bank controlled by State — Whether liable for contract debts of State — France, Court of Cassation	
Benvenuti and Bonfant Ltd v. Banque Commerciale Congolaise and Others	91



DIGEST OF CASES

XXV
Page

State corporations — Legal status — Whether corporation with independent legal personality liable for debts of controlling State — France, Court of Cassation

Benvenuti and Bonfant Ltd v. Banque Commerciale Congolaise and Others

91

State corporations — Legal status — Whether such corporations may be held liable for each other's debts — Relevance of State monopoly of trade and commerce in socialist State — France, Court of Cassation

Romanian Maritime Navigation Company (Navrom) v. Buenamar Compania Naviera and Another

93

Environment

Nuclear energy — Construction of underground facility for subnuclear particle research by international organization — European Organization for Nuclear Research ("CERN") — Effect on environment — Adequacy of impact studies — Control by municipal courts — France, Conseil d'Etat

Girod de l'Ain and Others

85

Expropriation

Compensation — For lawful nationalization — Property of nationals of expropriating State — Payment of just and adequate compensation — Valuation of expropriated property — Assets of companies — Valuation based on average price of shares during reference period — Belgium, Commercial Court of Namur

"ACSYNGO" and Others v. Compagnie de Saint-Gobain (France)
SA and Others

127

Compensation — Securing payment of compensation — Expropriation of immovable property owned by emigrant leaving Romania — Compensation fixed but not paid in Romania — Attempt to obtain attachment of Romanian State property in Switzerland — Whether expropriating State entitled to immunity — Switzerland, Federal Tribunal

Sv. Socialist Republic of Romania and Another

45

Discrimination — Measures directed against particular companies — Requirement of equality of treatment — Different treatment of public and private shareholders — Belgium, Commercial Court of Namur

"ACSYNGO" and Others v. Compagnie de Saint-Gobain (France)
SA and Others

127



xxvi

DIGEST OF CASES

	Page
Expropriation (cont.) Extraterritorial effect — Nationalization of shares in companies — Effect on assets situated abroad — Foreign subsidiaries of expropriated company — Separation of rights of shareholders from assets of company — Belgium, Commercial Court of Namur "ACSYNGO" and Others v. Compagnie de Saint-Gobain (France) SA and Others	127
Public interest — Land required for lease to international organization — European Organization for Nuclear Research ("CERN") — Decree declaring acquisition of land a matter of urgent public utility — Whether acquisition requiring amendment of agreements between CERN and expropriating State — France, Conseil d'Etat	0.5
Girod de l'Ain and Others	85
Public interest — Requirement that taking of property be necessary in the public interest — Belgium, Commercial Court of Namur	
"ACSYNGO" and Others v. Compagnie de Saint-Gobain (France) SA and Others	127
Governments	
Change of government — Effects — Action by new government to recover property allegedly misappropriated by former Head of State — Switzerland, Federal Tribunal	
Marcos and Associates v. Chambre d'Accusation, Geneva	53
Revolution — Iran — Identity of organs of government following revolution — Status of Ayatollah Khomeini — Agents of government — Revolutionary Guards — Iran-United States Claims Tribunal	
Yeager v. Islamic Republic of Iran	178
Revolution — Iran — Whether new government responsible for acts carried out by supporters during revolution — Whether new government assumes responsibility for acts of former government — Whether period during which former government had lost control but new government not yet in power — Identity of organs of government following revolution — Status of Ayatollah Khomeini — Agents of government — Revolutionary Guards — Iran-United States Claims Tribunal Short v. Islamic Republic of Iran	148
Revolution — Overthrow of government in military coup d'état	
— Status of revolutionary regime — Authority of legislation	



DIGEST OF CASES

xxvii

Page

adopted by revolutionary regime — Whether legitimate — Criteria for regarding revolutionary regime as legitimate — Effective control — Acquiescence by population — Whether international law notions of de facto and de jure governments of any relevance — Transkei — Overthrow of government by army — Whether revolutionary regime meets criteria of effectiveness — Transkei, Supreme Court (General Division)

Matanzima and Another v. President of the Republic of Transkei and Another

376

Human Rights

Criminal penalty — Retroactive criminal legislation — Prohibition of retroactive criminal legislation — Canadian legislation extending jurisdiction of Canadian courts to war crimes and crimes against humanity committed during World War Two — Whether contrary to principle that criminal legislation should not be retroactive — Canada, High Court of Justice

Regina v. Finta 424

International Court of Justice

Advisory jurisdiction — Effects of advisory opinions — Opinion on Legal Consequences for States of the Continued Presence of South Africa in Namibia — Legal effects — South West Africa, Supreme Court and South Africa, Supreme Court (Appellate Division)

Binga v. Administrator-General for South West Africa and Others

Binga v. Cabinet for South West Africa and Others

Advisory jurisdiction — Request for opinion on whether the United States and the United Nations required to submit dispute to arbitration — Extent of question before the Court — Court not asked to rule upon underlying dispute — International Court of Justice

Case Concerning the Applicability of the Obligation to Arbitrate under Section 21 of the United Nations Headquarters Agreement of 26 June 1947

225

464

International Organizations

Headquarters agreements — United Nations — Agreement between the United States and the United Nations regarding the Headquarters of the United Nations, 1947 — Obligations of the host State — Possible closure of Palestine Liberation Organization ("PLO") Observer Mission to United Nations pursuant to United States Anti-Terrorism Act 1987 — Whether United



xxviii

DIGEST OF CASES

International Organizations (cont.)	Fage
States required to submit dispute to arbitration — International Court of Justice	
Case Concerning the Applicability of the Obligation to Arbitrate under Section 21 of the United Nations Headquarters Agreement of 26 June 1947	225
Headquarters agreements — United Nations — Agreement between the United States and the United Nations regarding the Headquarters of the United Nations, 1947 — Obligations of the United States — Palestine Liberation Organization ("PLO") Observer Mission — Whether United States required to permit PLO to maintain office in New York — United States Anti-Terrorism Act 1987 — Whether requiring United States Administration to close PLO office — Whether such requirement would be contrary to the Headquarters Agreement — Intention of Congress in passing the legislation — United States District Court (Southern District of New York)	
United States v. Palestine Liberation Organization and Others	282
Immunity — Jurisdictional immunity — European Organization for Nuclear Research ("CERN") — Extension of activities — Whether affecting scope of jurisdictional immunity — Whether requiring modification of agreements with receiving State — France, Conseil d'Etat	
Girod de l'Ain and Others	85
Immunity — Jurisdictional immunity — NATO — Civilian personnel — Employment dispute — Claim for damages following dismissal — Contract specialist not a national of receiving State — Whether courts of receiving State have jurisdiction over claim — NATO Status of Forces Agreement, 1951 — Belgium, Labour Court of Mons	
Piha v. Belgium	109
Immunity — Representative to international organization — Jurisdictional immunity — Member of permanent delegation of Member State to NATO — Applicability of principles in Vienna Convention on Diplomatic Relations, 1961 — Belgium, Court of Cassation	
Hildebrand v. Champagne	121
Powers — European Organization for Nuclear Research ("CERN") — Extension of activities — Lease of land for new installations — Whether requiring modification of agreements with receiving State — France, Conseil d'Etat	
Girod de l'Ain and Others	85



DIGEST OF CASES

xxix

Page

United Nations — General Assembly — Legal effects of General Assembly resolutions — Whether constituting a source of international law — Security Council — Legal effects of resolutions — Resolutions of General Assembly and Security Council relating to Namibia/South West Africa — Whether courts of South Africa and South West Africa required to take account of such resolutions — Mandate system — Role of General Assembly in supervising application of Mandates — South West Africa, Supreme Court and South Africa, Supreme Court (Appellate Division)

Binga v. Administrator-General for South West Africa and Others

Binga v. Cabinet for South West Africa and Others

464

United Nations — General Assembly — Security Council — Effects of resolutions — Resolutions calling on States not to recognize "Bantustans" granted independence by South Africa — Whether effective to deny Statehood — Bophuthatswana, Supreme Court (General Division)

Sv. Banda and Others

388

International Tribunals

Iran-United States Claims Tribunal — Jurisdiction — Claims regarding property — Expulsion of aliens from Iran — Whether liable to affect property rights — Whether claim in respect of expulsion within jurisdiction of Tribunal — Procedure — Interim award — Request by United States for interim award regarding expulsions of United States citizens from Iran — Decision that interim award inappropriate — Each case to be judged on individual circumstances — Iran-United States Claims Tribunal

Short v. Islamic Republic of Iran

148

Iran-United States Claims Tribunal — Jurisdiction — Claims regarding property — Expulsion of alien from Iran — Whether liable to affect property rights — Whether claim in respect of expulsion within jurisdiction of Tribunal — Procedure — Interim award — Request by United States for interim award regarding expulsions of United States citizens from Iran — Decision that interim award inappropriate — Iran-United States Claims Tribunal

Rankin v. Islamic Republic of Iran

204

Iran-United States Claims Tribunal — Jurisdiction — Claims regarding property — Expulsion of alien from Iran — Whether liable to affect property rights — Whether claim in respect of expulsion within jurisdiction of Tribunal — Procedure — Interim award — Request by United States for interim award regarding



xxx

DIGEST OF CASES

International Tribunals (cont.)	Page
expulsions of United States citizens from Iran — Decision that interim award inappropriate — Iran-United States Claims Tribunal	
Yeager v. Islamic Republic of Iran	178
Jurisdiction	
Executive — Legality of arrest — Effect on jurisdiction of court — Defendant accused of aircraft hijacking — Arrested on high seas by United States Federal Bureau of Investigation — Involvement of United States Navy — Whether involvement of United States Navy rendering arrest unlawful — United States District Court (District of Columbia)	
United States of America v. Yunis (No 1)	337
Executive — Limits on power of State to apprehend offender outside its territory — Application to case where offender accused of crime of universal jurisdiction — Offender arrested on high seas — United States District Court (District of Columbia)	
United States of America v. Yunis (No 2)	343
Extraterritorial — Expropriation of shares in company — Effect on ownership of company's subsidiaries abroad — Belgium, Commercial Court of Namur ''ACSYNGO'' and Others v. Compagnie de Saint-Gobain (France) SA and Others	127
	127
Extraterritorial — Passive personality principle of jurisdiction — Whether nationality of victim a sufficient ground for exercise of jurisdiction — Whether recognized by international law — Hostage taking — Whether passive personality principle applicable — Limits on passive personality principle — United States District Court (District of Columbia)	
United States of America v. Yunis (No 2)	343
Extraterritorial — Presumption against extraterritorial effects of criminal legislation — Whether Canadian Parliament possessing authority to pass legislation having extraterritorial effects — War crimes legislation — Canada, High Court of Justice	
Regina v. Finta	424
Extraterritorial — Principles on which States may exercise extraterritorial jurisdiction — Crimes of universal jurisdiction — Aircraft hijacking — Hostage taking — Whether universal crimes — United States District Court (District of Columbia)	
United States of America v. Yunis (No 2)	343



DIGEST OF CASES

xxxi Page

Territorial — Concurrent jurisdiction pursuant to treaty — Drug trafficking — Convention between Belgium and France concerning controls at frontier and railway stations — Inspection of train by Belgian customs agents during journey from Paris to Brussels — Defendants found to be carrying drugs — Detection occurring on French territory — Whether offence committed in Belgium — Belgium, Court of Cassation

Lo Yin Ling and Man Kin Ping

104

Territorial — Over passengers on aircraft forced to land due to adverse weather conditions — Whether passengers subject to jurisdiction of State — Passenger found to be in possession of documents suggesting opposition to government of State — Passenger suspected of connection with terrorism — South Africa, Supreme Court (Orange Free State Provincial Division)

Nkondo v. Minister of Police and Another

358

Universal — Crimes against international law — War crimes — Crimes against humanity — Canadian legislation extending jurisdiction of Canadian courts to war crimes and crimes against humanity committed outside Canada during World War Two — Whether permissible in international law — Whether constituting retroactive criminal legislation — Canada, High Court of Justice

Regina v. Finta

424

Recognition

Of sovereignty and rights of government — Namibia/South West Africa — Continued presence of South Africa in Namibia/South West Africa following resolutions of United Nations organs stating that South West African Mandate terminated — Whether South Africa recognized as having powers of government in Namibia/South West Africa — Whether recognition decisive in this context — South West Africa, Supreme Court and South Africa, Supreme Court (Appellate Division)

Binga v. Administrator-General for South West Africa and Others

Binga v. Cabinet for South West Africa and Others

464

Policy of recognition — Non-justiciability — United States policy of not recognizing the Palestine Liberation Organization — United States District Court (District of Massachusetts)

Harvard Law School Forum and Others v. Shultz

329

States — Legal effects — Whether recognition constitutive or declaratory — Policy of non-recognition — South African "Ban-